

KENWOOD

HM-437WM

COMPACT Hi-Fi COMPONENT SYSTEM

BEDIENUNGSANLEITUNG

DEUTSCH



Kenwood Corporation

Vor Einschalten der Spannungsversorgung

⚠ Achtung : Lesen Sie diese Seite sorgfältig durch, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

Geräte sind für Betrieb wie folgt vorgesehen.

Europe und Groß britannien
..... nur Wechselstrom 230 V

Auspacken

Packen Sie das Gerät vorsichtig aus, und achten Sie darauf, daß alle Zubehörteile vorhanden sind.

- Abdeckung des Antennenanschlusses (1)
- Schraube für die Abdeckung des Antennenanschlusses (1)
- AM-Rahmenantenne (1)
- Fernbedienungsgeber (1)
- Batterie(R6/AA) (2)

Falls nicht alle Zubehörteile vorhanden sind bzw. das Gerät beschädigt ist oder nicht einwandfrei funktioniert, wenden Sie sich sofort an das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben. Wir empfehlen, den Karton und die Verpackungsmaterialien für einen möglichen Transport des Gerätes in der Zukunft aufzubewahren.

Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftiges Nachschlagen gut auf.

DEUTSCH

Hinweis zur Entsorgung der Batterien :



Verbrauchte Batterien dürfen nach der Batterieverordnung nicht mehr mit dem Hausmüll entsorgt werden. Kenwood beteiligt sich daher am „Gemeinsamen Rücknahmesystem Batterien“ (GRS Batterien).

Werfen Sie verbrauchte Batterien unentgeltlich in die beim Handel aufgestellten Sammelbehälter. Auch bei Ihrem Fachhändler finden Sie einen Sammelbehälter für verbrauchte Batterien.

Auch Batterien, die in Geräten fest eingebaut sind, unterliegen diesen gesetzlichen Vorschriften.

Die Kennzeichnung des Laserprodukts

**CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT**

Mit dieser Markierung wurde das Produkt der Klasse 1 zugeordnet. D.h. daß außerhalb des Produktes keine Gefahr von gefährlicher Strahlung besteht.

Position: Unterseite

Sicherheitshinweise

WARNUNG :DIESES GERÄT DARF NICHT IM REGEN ODER IN FEUCHTEN RÄUMEN BETRIEBEN WERDEN, UM FEUER UND ELEKTRISCHE SCHLÄGE ZU VERMEIDEN.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN KEINE GEHÄUSETEILE (ODER DIE RÜCKWAND) ENTFERNEN. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. WENDEN SIE SICH FÜR REPARATUREN AN QUALIFIZIERTES KUNDENDIENSTPERSONAL.



DAS BLITZSYMBOL MIT PFEILSPITZE IN EINEM GLEICHSEITIGEN DREIECK SOLL DEN BENUTZER AUF NICHT ISOLIERTE, SPANNUNGSFÜHRENDE TEILE INNERHALB DES GEHÄUSES HINWEISEN, UM ELEKTRISCHE SCHLÄGE ZU VERMEIDEN.



DAS AUSRUFUNGSZEICHEN IN EINEM GLEICHSEITIGEN DREIECK SOLL DEN BENUTZER AUF WICHTIGE BETRIEBUNG- UND WARTUNGSANWEISUNGEN IN DER MIT DEM GERÄT MITGELIEFERTEN BETRIEBUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM MACHEN.

Medien, die mit diesem Gerät wiedergegeben werden können

Dieses Gerät kann Audio-CDs und R/RW(CD-DA)-CDs wiedergeben.

Dieses Gerät kann Musikdateien wiedergeben, die in den komprimierten Audioformaten MP3/WMA auf CD-R/RW aufgenommen wurden. Dieses Gerät kann eventuell bestimmte CDs wegen ihrer Eigenschaften, Aufnahmequalität, o. ä. nicht wiedergeben.

Verwendbare Medien:

CD-ROM (CD-R/CD-RW)

Verwendbare Formate:

ISO 9660 Level 1 oder 2
Joliet

Dateiformate, die wiedergegeben werden können:

- MP3- und WMA-Dateien (Version 9)
- Dieses Gerät kann die ID3-Tag-Information der CD anzeigen.
- Wenn sie MP3- und WMA-Dateien komprimieren, stellen Sie bitte die Bit-Transferrate für die Kompressionssoftware wie folgt ein:
MP3-Dateien : 128kbps empfohlen
WMA-Dateien : 64kbps empfohlen
- Dieses Gerät kann 32 kHz, 44,1 kHz (empfohlen) und 48 kHz Sampling-Frequenzen verarbeiten.
- Auf diesem Gerät können lediglich abgeschlossene Sessions wiedergegeben werden. Die Verwendung von Multisession-CDs ist möglich.
- Die maximale Anzahl von Ordnern und Dateien auf der abgespielten CD ist auf 255 (einschließlich Stammordner) Ordner und 511 (einschließlich der Nummer von Ordnern) Dateien begrenzt.
- Die maximale Anzahl von Dateien pro Ordner ist auf 510 (einschließlich der Nummer von Ordnern) Dateien begrenzt.
- In einigen Fällen können bei Verwendung bestimmter Programme die Ordner nicht in der gewünschten Reihenfolge gespeichert werden.
- Wenn die MP3 oder WMA-Dateierweiterungen an andere Dateien als „.MP3“ oder „.WMA“ angehängt werden, geht das Gerät davon aus, dass diese Dateien wiedergegeben werden können. In diesem Fall ist nichts zu hören und das Gerät springt automatisch zur nächsten Datei.

Inhalt

Achtung : Lesen Sie die folgendent, min  markierten Seiten sorgfältig durch.

 Vor Einschalten der	
Spannungsversorgung	2
 Sicherheitshinweise	2
Auspacken	2
Medien, die mit diesem Gerät wiedergegeben werden können	3
Vorbereiten der Fernbedienung	4
Anschließen	4
Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente	5
Fernbedienung	5
Hauptgerät	6
Grundfunktionen	8
Demomodus	8
Anschalten des Systems	8
Umschalten auf Standbymodus	8
Lautstärkereglern	8
Soundkontrolle	8
Kopfhörer	8
Der CD-Modus/MP3-CDs/WMA-CDs	9
Einlegen einer Disk	9
Wiedergabe einer normalen CD	9
Auswählen eines bestimmten Titels/einer bestimmten Passage	9
Auswahl eines erwünschten Albums/einer erwünschten Datei (nur bei MP3- und WMA-CDs) ..	9
Programmieren von Titeln	10
Programmieren von Datei (nur bei MP3- und WMA-CDs)	11
Zufallswiedergabe	11
Wiederholung	11
Anspielen der Titel	12
Gebrauch der Taste RDS/DISPLAY/DEMO ..	12
Benutzung des Radios	12
Einstellen der Radiosender	12
Speichern der Voreinstellungen	12
Anwählen eines voreingestellten Senders	13
Das Radiodaten system (Radio Data System) ..	13
Die Taste RDS/DISPLAY/DEMO	13
Einstellen eines Senders nach Programmtyp (PTY-Suche)	13
Benutzung des Kassettenteils	14
Abspielen einer Kassette	14
Aufnahme auf eine Kassette	14
Einstellen von Uhr und Timer	16
Ansehen der Uhr	16
Stellen der Uhr	16
Einstellen des Timers	16
Aktivierung/Deaktivierung des Timers	17
Einstellen der Sleeper-Zeit	17
Allgemeine Informationen	18
Wartung und Pflege	18
Störungsbehebung	19
Technische Daten	20

Vorbereiten der Fernbedienung

Legen Sie Batterien vom Typ R6/LR6 (Größe „AA“) in die Fernbedienung ein.

Vorgehen

Wenn die Anzeige **standby** leuchtet und Sie die Taste **POWER**  an der Fernbedienung drücken, schaltet sich das Gerät ein. Sobald sich das Gerät eingeschaltet hat, drücken Sie die Taste zu der gewünschten Funktion.

Hinweise:

- Die Lebensdauer der mitgelieferten Batterien kann aufgrund von Funktionsprüfungen, die mit diesen Batterien vorgenommen wurden, kürzer sein als bei neu gekauften Batterien.
- Wenn die Reichweite der Fernbedienung abnimmt, ersetzen Sie beide Batterien durch neue.
- Wenn Sie den Fernbedienungssensor direktem Sonnenlicht oder dem Licht hochfrequenter Leuchtstoffröhren aussetzen, kann es zu Fehlfunktionen kommen.

In solchen Fällen sollten Sie das System an einer anderen Stelle aufstellen, um solche Fehlfunktionen zu vermeiden.

ACHTUNG

Beachten Sie unbedingt die folgenden Punkte, da andernfalls die Belüftung blockiert wird, was zu Feuergefahr führt.

- Stellen Sie niemals Gegenstände auf der Einheit ab, welche die Wärmeabfuhr beeinträchtigen.
- Halten Sie ausreichend Abstand rund um die Einheit ein (gemessen von der größten Außendimension einschließlich Bständern), der mindestens den nachfolgenden Werten entspricht.

Oberseite: 50 cm
Rückwand: 10 cm

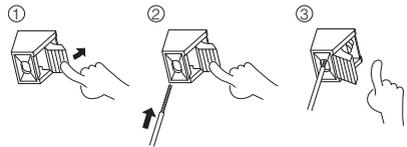
Anschließen

MW-Antennenanschluss (AM)

Montieren Sie die MW-Rahmenantenne (AM) und schließen Sie diese dann an.

Anschließen der Lautsprecher

- Schließen Sie den rechten Lautsprecher an die Klemme an, die mit einem „R“ gekennzeichnet ist. Der rote Draht muss an + und der schwarze an – angeschlossen werden.
- Schließen Sie den linken Lautsprecher an die Klemme an, die mit einem „L“ gekennzeichnet ist. Der rote Draht muss an + und der schwarze an – angeschlossen werden.
- Die blanken Litzen der Adern wie abgebildet in die Klemmen einführen und festklemmen.



Hinweise:

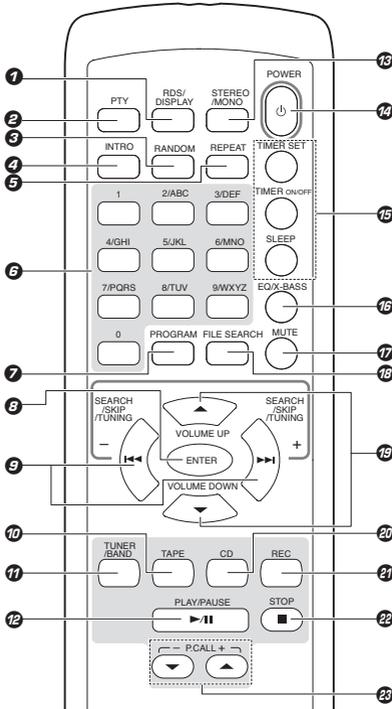
- Für die UKW-Antenne (FM): Stellen Sie die UKW-Antenne (FM) so ein, dass sie den besten Empfang bietet.
- Um einen optimalen Sound zu erhalten, sollten Sie unbedingt die mitgelieferten Lautsprecher benutzen.
- Auf keinen Fall mehr als einen Lautsprecher an ein Paar der +/- Lautsprecherklemmen anschließen.

ACHTUNG

- Platzieren Sie das Gerät so, dass das Stromversorgungskabel einfach aus der Steckdose gezogen werden kann.
- Dieses Gerät wird nicht vollständig von der Netzversorgung abgetrennt, wenn der Hauptschalter auf OFF geschaltet wird. Ziehen Sie den Stecker des Stromversorgungskabels aus der Netzsteckdose, um die Netzversorgung vollständig abzutrennen.

Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

Fernbedienung

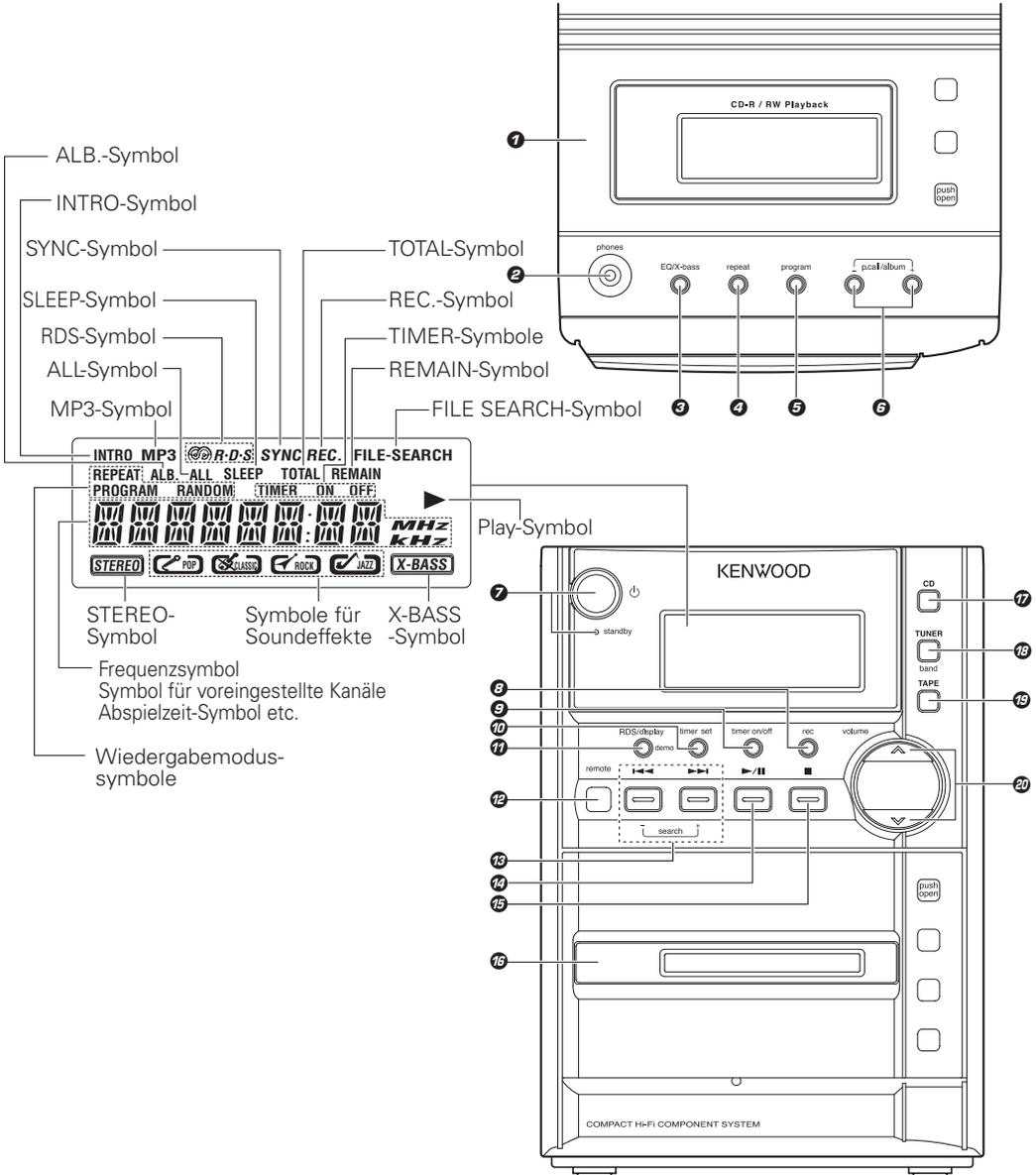


- 1 RDS/DISPLAY-Taste**
Um das Display auf RDS umzustellen, um sich den augenblicklichen Status des Systems anzusehen; zum Wechsel des Zeitdisplays für CDs; zum Wechsel des Informationsdisplays für MP3- und WMA-CDs.
- 2 PTY-Taste**
Um eine PTY-Suche zu starten.
- 3 RANDOM-Taste**
Zum Start der zufälligen Wiedergabe im CD-Modus.
- 4 INTRO-Taste**
Zum Abspielen der jeweils ersten Sekunden aller Titel auf einer CD.
- 5 REPEAT-Taste**
Zum Wiederholen eines oder mehrerer Titel im CD-Modus.
- 6 Ziffern-Tasten (0 ~ 9/WXYZ)**
Zur Auswahl der Titelnnummer bei CDs; zur Auswahl eines voreingestellten Radiosenders für den TUNER; zur Eingabe von Dateinamen im Dateisuchmodus bei MP3- und WMA-CDs.
- 7 PROGRAM-Taste**
Zum Programmieren von Titeln auf der Disk im CD-Modus; zum Programmieren von voreingestellten Radiosendern im TUNER-Modus; zum Stellen oder Zurücksetzen der Uhr; zum Stellen oder Zurücksetzens des Timers.
- 8 ENTER-Taste**
Zur Bestätigung der Auswahl im Dateisuchmodus für MP3- und WMA-CDs.

- 9 SEARCH/SKIP/TUNING +/- >>>/<<<-Tasten**
Um vorwärts und rückwärts den vorherigen/nächsten Titels im CD-Modus zu suchen; um Titel im CD-Modus zu überspringen; um nach vorne/nach hinten zu suchen oder um auf das folgende/vorherige Album bei MP3s und WMAs zu springen; um Vor- oder Zurückspulen einer Kassette; um höhere oder niedrigere Radiofrequenzen einzustellen oder im TUNER-Modus Radiosender zu suchen; um an der Uhr Stunden und Minuten einzustellen; um die Timerfunktionen für den Timer einzustellen.
- 10 TAPE-Taste**
Zur Auswahl des TAPE-Inputs oder zum Umschalten des Systems auf TAPE-Input.
- 11 TUNER/BAND-Taste**
Um TUNER auszuwählen oder das System auf TUNER-Eingabe umzuschalten. Bitte wählen Sie im TUNER-Modus den gewünschten Wellenbereich, UKW (FM) oder MW (AM), aus.
- 12 PLAY/PAUSE >>/|| -Taste**
Um das Abspielen im CD-Modus zu starten oder zu unterbrechen.
Um das Abspielen im TAPE-Modus zu starten.
- 13 STEREO/MONO-Taste**
Zum Hin- und Herwechseln zwischen Mono- und Stereo-Modus im TUNER-Modus (nur UKW).
- 14 POWER ⏻ -Taste**
Zum Einschalten des System, zum Umschalten auf Standbybetrieb.
- 15 Spezielle Tasten für Uhr und Timer**
TIMER SET-Taste
Zum Ansehen oder Stellen der Uhr.
TIMER ON/OFF -Taste
Zum An- oder Ausschalten des Timers.
- SLEEP -Taste**
Zum Auswählen der Sleep-Zeit.
- 16 EQ/X-BASS-Taste**
Zur Auswahl des gewünschten Soundeffekts: POP, CLASSIC, ROCK, JAZZ oder FLAT; zum An- oder Ausschalten des X-BASS-Modus.
- 17 MUTE-Taste**
Zum Unterbrechen und Neustarten der Soundwiedergabe.
- 18 FILE SEARCH-Taste**
Zur Auswahl einer erwünschten Datei von einer MP3- und WMA-CD.
- 19 VOLUME UP/DOWN ▲/▼ -Tasten**
Zum Einstellen der Lautstärke.
- 20 CD-Taste**
Um CD-Eingabe auszuwählen oder das System auf CD-Eingabe umzuschalten.
- 21 REC-Taste**
Zum Überspielen von TUNER oder CD auf Kassette.
- 22 STOP ■-Taste**
Um das Abspielen im CD-Modus oder TAPE-Modus zu beenden; zum Abbruch des Programmierens der CD.
- 23 PCALL +/- ▲/▼ -Tasten**
Um im TUNER-Modus einen voreingestellten Radiosender auszuwählen.

Hauptgerät

DEUTSCH



- ➊ **CD-Fach**
- ➋ **phones**-Buchse
- ➌ **EQ/X-bass** -Taste
Zur Auswahl des gewünschten Soundeffekts: POP, CLASSIC, ROCK, JAZZ oder FLAT; zum An- oder Abschalten des X-BASS-Modus.
- ➍ **repeat** -Taste
Zum Wiederholen eines oder aller Titel einer CD.
- ➎ **program** -Taste
Zur Programmierung von Titeln auf einer Disk im CD-Modus; zur Programmierung voreingestellter Radiosender im TUNER-Modus. Zum Stellen oder Zurücksetzen der Uhr. Zum Stellen oder Zurücksetzens des Timers.
- ➏ **p.call/album +/-** -Tasten
Zum Auswählen oder Voreinstellen von Radiostationen im TUNER-Modus; zur Auswahl eines MP3- und WMA-Albums.
- ➐ **⏻** -Taste
Zum Anschalten des Systems oder zum Wechseln in den Stand-by-Modus.
standby -Anzeiger
- ➑ **rec** -Taste
Zum Aufnehmen auf Kassette von TUNER oder CD.
- ➒ **timer on/off** -Taste
Zum An- oder Ausschalten des Timers.
- ➓ **timer set** -Taste
Zum Ansehen oder Stellen der Uhr.
- ➔ **RDS/display/demo**-Taste
Um das Display auf RDS umzustellen, um sich den augenblicklichen Status des Systems anzusehen; zum Wechsel des Zeitdisplays für CDs; zum Wechsel des Informationsdisplays für MP3- und WMA-CDs; zum Aktivieren/ Deaktivieren der Vorführung im Betriebsmodus.
- ➕ Fernbedienungssensor
- ➖ **search +/- ►►/◄◄** -Tasten
Um vorwärts und rückwärts den vorherigen/ nächsten Titels im CD-Modus zu suchen; um Titel im CD-Modus zu überspringen; um nach vorne/nach hinten zu suchen oder um auf das folgende/vorherige Album bei MP3s und WMAs zu springen; um Vor- oder Zurückspulen einer Kassette; um höhere oder niedrigere Radiofrequenzen einzustellen oder im TUNER-Modus Radiosender zu suchen; um an der Uhr Stunden und Minuten einzustellen; um die Timerfunktionen für den Timer einzustellen.
- ➗ **▶/||** -Taste
Zum Starten oder Unterbrechen des Abspielens im CD-Modus.
Zum Starten des Abspielens im TAPE-Modus.
- ➘ **■** -Taste
Zum Anhalten des Abspielens im CD-Modus oder TAPE-Modus.
Zum Abbruch des Programmierens der CD.
- ➙ **Kassettenfach**
- ➚ **CD** -Taste
Zur Auswahl des CD-Inputs oder zum Umschalten des Systems auf CD-Input.
- ➛ **TUNER/band** -Taste
Zur Auswahl des TUNER-Inputs oder zum Umschalten des Systems auf TUNER-Input. Bitte wählen Sie das Frequenzband, UKW (FM) oder MW (AM) aus, wenn Sie sich im TUNER-Input befinden.
- ➜ **TAPE** -Taste
Zur Auswahl des TAPE-Inputs oder zum Umschalten des Systems auf TAPE-Input.
- ➝ **VOLUME ▲/▼** -Tasten
Zur Einstellung der Lautstärke.

Bereitschaftsmodus

Wenn die Bereitschaftsanzeige des Geräts aufleuchtet, werden die internen Schaltkreise des Geräts mit einer geringen Menge Strom versorgt, der zur Pufferung des Speicherinhalts dient. Dieser Betriebszustand wird als Bereitschaftsmodus bezeichnet. Wenn sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet, kann es über die Fernbedienungseinheit eingeschaltet werden.

Grundfunktionen

Demomodus

Das System ist mit einer Vorführungsfunktion ausgerüstet (nur auf dem Display). Die Vorführung besteht aus aufeinander folgenden Wechseln von Display und Anzeigern, die die Funktionen erörtern, während der Ton selbst nicht verändert wird. Die Vorführungsfunktion kann folgendermaßen abgebrochen werden.

Deaktivierung der Demo-Funktion

Halten Sie die Taste **RDS/display/demo** auf der Gerät während der Vorführung für mehr als 1 Sekunde gedrückt.

Aktivierung der Demo-Funktion

Nachdem Sie das Gerät eingeschaltet haben, halten Sie die die Taste **RDS/display/demo** auf der Gerät während der Vorführung für mehr als 1 Sekunde gedrückt.

Hinweis:

Die Demo-Anzeige schaltet sich automatisch ein, wenn der Strom ausgefallen war oder wenn das Stromkabel bei eingeschaltetem Gerät herausgezogen und anschließend wieder angeschlossen wurde.

Anschalten des Systems

Drücken Sie die Taste **⏻** auf dem Gerät, die Taste **POWER** **⏻** auf der Fernbedienung oder **CD, TUNER/band** (**TUNER/BAND** auf der Fernbedienung) oder die Taste **TAPE**.

Die **standby** leuchte verlischt.

- Das System geht zu der Funktion über, die als Letztes ausgewählt wurde oder zu der gerade ausgewählten Funktion.

Umschalten auf Standbymodus

Drücken Sie die Taste **⏻** auf dem Gerät oder die Taste **POWER** **⏻** auf der Fernbedienung.

- Die Uhr wird angezeigt.

Lautstärkeregler

Drücken Sie die Taste **volume** **▲** auf der Gerät (**VOLUME UP** **▲** auf der Fernbedienung), um den Lautstärkepegel zu erhöhen, oder drücken Sie die Taste **volume** **▼** auf der Gerät (**VOLUME DOWN** **▼** auf der Fernbedienung), um den Lautstärkepegel zu verringern.

„VOL XX“ erscheint auf dem Display. „VOL XX“ zeigt den Lautstärkegrad an.

Die Lautstärke kann in 32 Stufen zwischen Minimum und Maximum eingestellt werden.

Zeitweises Abstellen der Lautstärke

Drücken Sie die Taste **MUTE** auf der Fernbedienung.

Das Abspielen geht ohne Ton und nur mit Systemlautsprecheroutput weiter und das Symbol „MUTE“ erscheint im Display.

Drücken Sie erneut die Taste **MUTE** auf der Fernbedienung, um den Ton wieder anzuschalten oder regulieren Sie die Lautstärke.

Soundkontrolle EQ/X-BASS

Die Soundkontrolleinrichtung des Systems bietet Ihnen spezielle Soundeffekte, die voreingestellte Equalizereinstellungen haben, um beste Musikqualität liefern zu können.

Drücken Sie die EQ/X-BASS-Taste

Zum Auswählen der gewünschten Soundeffekte: POP, CLASSIC, ROCK, JAZZ oder FLAT.

An- oder Ausschalten des X-BASS

Drücken Sie die Taste **EQ/X-bass** auf der Gerät (Taste **EQ/X-BASS** auf der Fernbedienung) und halten Sie sie gedrückt.

„BASS ON“ erscheint kurz auf dem Display, sobald der X-BASS angeschaltet wird und anschließend ist das Symbol „X-BASS“ zu sehen. „BASS OFF“ erscheint kurz auf dem Display, wenn der X-BASS ausgeschaltet wird und das Symbol „X-BASS“ verschwindet.

Hinweis:

Die Funktionen EQ und X-BASS werden nicht auf den Ton der Aufnahme angewandt.

Kopfhörer

Bitte benutzen Sie den 3,5 mm-**phones**-Anschluss, wenn Sie einen Kopfhörer (nicht im Lieferumfang enthalten) benutzen wollen.

Der CD-Modus/MP3-CDs/WMA-CDs

Einlegen einer Disk

- 1 Drücken Sie die Taste **CD**, um den CD Modus auszuwählen.
- 2 Drücken Sie auf das Feld mit der Inschrift **push open**, um den CD-Teller zu öffnen.
- 3 Legen Sie eine Disk in die Schublade mit der Aufschrift nach oben ein.
- 4 Schließen Sie die Klappe wieder.

Die komplette Spielzeit und die Gesamtzahl der Titel erscheinen im Display.

- 5 Drücken Sie auf das Feld mit der Inschrift **push open**, um die Disk zu entnehmen, greifen Sie die Disk an den Kanten und nehmen Sie die vorsichtig heraus.

Nur bei MP3- und WMA-CDs

Legen Sie eine Musik-CD im MP3- oder WMA-Format auf den CD-Teller.

- Die Gesamtanzahl der Alben und die Gesamtanzahl der Datei wird auf dem Display erscheinen.

Hinweise:

- Warten Sie bis das Gerät die Disk komplett gelesen hat, bevor Sie starten, um eine optimale Leistung des Systems zu gewährleisten.
- „NO PLAY“ blinkt auf dem Display, falls keine Disk im CD-Teller ist oder die Disk unleserlich ist.
- Bei MP3- und WMA-CDs kann die Lesezeit der CD aufgrund der großen Anzahl von Liedern auf einer CD 10 Sekunden überschreiten.
- Bei MP3- und WMA-CDs steht „A“ auf dem Display für ALBUM.
- Bei MP3- und WMA-CDs gibt die Gesamtanzahl der Alben auf dem Display die Anzahl aller Alben an, die auf der Disk aufgenommen sind.
- Das Symbol „MP3“ erscheint nur, wenn eine MP3-Datei wiedergegeben wird. Es erscheint nicht beim Abspielen einer WMA-Datei.

Wiedergabe einer normalen CD

- 1 Drücken Sie die Taste **▶/II (▶/II PLAY/PAUSE** auf der Fernbedienung), um das Abspielen zu starten.

Die Nummer des Titels und die abgelaufene Spieldauer des laufenden Titels erscheinen im Display.

Drücken Sie die Taste **▶/II (▶/II PLAY/PAUSE** auf der Fernbedienung), um Unterbrechen der Wiedergabe.

Die Anzeige der Spieldauer blinkt.

Drücken Sie die Taste erneut **▶/II (▶/II PLAY/PAUSE** auf der Fernbedienung) um Fortsetzen der Wiedergabe.

- 2 Drücken Sie die Taste **■ (STOP ■** auf der Fernbedienung), um Beenden der Wiedergabe.

Auswählen eines bestimmten Titels/einer bestimmten Passage Auswählen eines bestimmten Titels

Drücken Sie so oft die Taste **I◀◀** oder **▶▶I** (**I◀◀** oder **▶▶I** **SEARCH/SKIP/TUNING** auf der Fernbedienung), bis der gewünschte Titel auf dem Display erscheint.

- Drücken Sie die Taste **▶/II (▶/II PLAY/PAUSE** auf der Fernbedienung), falls das Abspielen angehalten wurde.
- Die Zifferntasten (0~9) auf der Fernbedienung können auch zur Auswahl eines Titels benutzt werden.

Drücken Sie die Zifferntasten so, wie es weiter unten angegeben wird:

Zur Auswahl von Stück 2: **2** und **ENTER**

Zur Auswahl von Stück 23: **2, 3** und **ENTER**

Zur Auswahl von Stück 120

(nur bei MP3- und WMA-CDs): **1, 2** und **0**

Suchen einer bestimmten Passage während des Abspielens

Drücken und halten Sie die Taste **I◀◀** oder **▶▶I** (**I◀◀** oder **▶▶I** **SEARCH/SKIP/TUNING** auf der Fernbedienung) gedrückt und lassen Sie sie los, sobald Sie die gewünschte Passage auf der CD gefunden haben.

Auswahl eines erwünschten Albums / einer erwünschten Datei (nur bei MP3- und WMA-CDs)

Um ein erwünschtes Album auszuwählen

Drücken Sie die Taste **p.call/album +** oder **-** auf dem Gerät, bis die Nummer des erwünschten Albums auf dem Display erscheint.

- Die Angabe „Axxx xxx“ wird auf dem Display erscheinen. „Axxx“ gibt die Albumnummer an, während „xxx“ die Dateinummer angibt.

Um eine erwünschte Datei auszuwählen

Drücken Sie wiederholt die Taste **I◀◀** oder **▶▶I** (**I◀◀** oder **▶▶I** **SEARCH/SKIP/TUNING** auf der Fernbedienung), bis die erwünschte Datei aus dem ausgewählten Album auf dem Display erscheint.

- Die Angabe „Axxx xxx“ wird auf dem Display erscheinen. „Axxx“ gibt die Albumnummer an, während „xxx“ die Dateinummer angibt.
- Die Zifferntasten (0~9) auf der Fernbedienung können auch zur Auswahl eines Datei benutzt werden.

Um eine erwünschte Datei nach ihrem Namen zu suchen

1 Drücken Sie die Taste **FILE SEARCH** auf der Fernbedienung.

2 Drücken Sie die Zifferntasten, um den ersten Buchstaben des Namens der Datei einzugeben, nach der Sie suchen möchten, und drücken Sie dann die Taste **ENTER**. Wiederholen Sie dieses Verfahren, um den Rest des Dateinamens einzugeben.

3 Drücken Sie die Taste **FILE SEARCH** auf der Fernbedienung.

Das Symbol „FILE SEARCH“ erscheint auf dem Display.

Wenn das Gerät eine entsprechende Datei findet, wird ihr Name auf dem Display erscheinen.

Wenn es keine entsprechende Datei gibt, wird die Anzeige „NO FILE“ erscheinen.

4 Drücken Sie die Taste **▶/II (▶/II PLAY/PAUSE** auf der Fernbedienung), um das Abspielen zu starten.

Programmieren von Titeln

Es ist möglich Titel zu programmieren, sobald das Abspielen angehalten worden ist. Bis zu 60 Titel können im Datenspeicher in beliebiger Reihenfolge gespeichert werden.

1 Drücken Sie die Taste **program** auf der Gerät (**PROGRAM** auf der Fernbedienung) im Stop-Modus, um Programmeinstellungen einzugeben.

Das Symbol „PROGRAM“ und „--P-01“ erscheinen auf dem Display. „--“ zeigt die Titelnummer auf der CD an und „P-01“ zeigt die Programmnummer an.

2 Drücken Sie die Taste **I◀◀** oder **▶▶I** (**I◀◀** oder **▶▶I** **SEARCH/SKIP/TUNING** auf der Fernbedienung), um den gewünschten Titel auszuwählen.

Die Zifferntasten (0~9) auf der Fernbedienung können auch zur Auswahl eines Titels benutzt werden.

Das Symbol „PROGRAM“ und die Programmnummer beginnen zu blinken.

3 Drücken Sie die Taste **program** auf der Gerät (**PROGRAM** auf der Fernbedienung), um den ausgewählten Titel zu speichern.

Die Stücknummer wird auf „--“ zurückgesetzt und die nächste Programmnummer wird auf dem Display erscheinen.

4 Wiederholen Sie die Schritte **2** bis **3**, um weitere Titel auf diese Art auszuwählen und zu speichern.

Falls Sie versuchen, mehr als 60 Titel zu programmieren, erscheint das Symbol „PROGRAM“ auf dem Bildschirm und „FULL“ beginnt zu blinken.

Drücken Sie die Taste **program** auf dem Gerät (**PROGRAM** auf der Fernbedienung) im Stopmodus, um die Programmsequenz zu überprüfen.

5 Drücken Sie die Taste **▶/II (▶/II PLAY/PAUSE** auf der Fernbedienung), um die programmierten Titel abzuspielen.

Falls Sie während des Abspielens der programmierten Titel die Taste **repeat** auf dem Gerät drücken (**REPEAT** auf der Fernbedienung), werden der laufende Titel oder alle Titel ständig wiederholt. Die Symbole „REPEAT“ oder „REPEAT ALL“ die das symbol „PROGRAM“ erscheinen auf dem Display.

6 Drücken Sie einmal die Taste **■ (STOP ■** auf der Fernbedienung), um das Abspielen der programmierten Titel zu beenden oder zweimal, um die Programmierung zu löschen.

Das Symbol „PROGRAM“ verschwindet vom Display.

Programmieren von Datei (nur bei MP3- und WMA-CDs)

Es ist möglich Datei zu programmieren, sobald das Abspielen angehalten worden ist. Bis zu 60 Datei können im Datenspeicher in beliebiger Reihenfolge gespeichert werden.

- 1 Drücken Sie die Taste **program** auf der Gerät (**PROGRAM** auf der Fernbedienung) im Stop-Modus, um Programmeinstellungen einzugeben.

Das Symbol „PROGRAM“ und „---P-01“ erscheinen auf dem Display. „---“ zeigt die Dateinummer auf der Disk an und „P-01“ zeigt die Programmnummer an.

- 2 Drücken Sie die Taste **p.call/album +** oder **-**, um das erwünschte Album auszuwählen, und drücken Sie die Taste **I◀◀** oder **▶▶I** (**I◀◀** oder **▶▶I** **SEARCH/SKIP/TUNING** auf der Fernbedienung), um den gewünschten Datei auszuwählen.

Die Zifferntasten (0~9) auf der Fernbedienung können auch zur Auswahl eines Datein benutzt werden.

Das Symbol „PROGRAM“ und die Programmnummer beginnen zu blinken.

- 3 Drücken Sie die Taste **program** auf der Gerät (**PROGRAM** auf der Fernbedienung), um den ausgewählten Datei zu speichern.

Die Dateinummer wird auf „---“ zurückgesetzt und die nächste Programmnummer wird auf dem Display erscheinen.

- 4 Wiederholen Sie die Schritte **2** bis **3**, um weitere Datei auf diese Art auszuwählen und zu speichern.

Falls Sie versuchen, mehr als 60 Datei zu programmieren, erscheint das Symbol „PROGRAM“ auf dem Bildschirm und „FULL“ beginnt zu blinken.

Drücken Sie die Taste **program** auf dem Gerät (die Taste **PROGRAM** auf der Fernbedienung) im Stopmodus, um die Programmsequenz zu überprüfen.

- 5 Drücken Sie die Taste **▶/II** (**▶/II PLAY/PAUSE** auf der Fernbedienung), um die programmierten Datei abzuspielen.

Falls Sie während des Abspielens der programmierten Datei die Taste **repeat** auf dem Gerät drücken (**REPEAT** auf der Fernbedienung) werden der laufende Datei oder alle Datei ständig wiederholt. Die Symbole „REPEAT“ oder „REPEAT ALL“ die das symbol „PROGRAM“ erscheinen auf dem Display.

- 6 Drücken Sie einmal die Taste **■ (STOP ■** auf der Fernbedienung), um das Abspielen der programmierten Titel zu beenden oder zweimal, um die Programmierung zu löschen.

Das Symbol „PROGRAM“ verschwindet vom Display.

Hinweise:

- Die Programmierung wird automatisch gelöscht, sobald das CD-Fach geöffnet wird.
- Im PLAY/PAUSE-Modus ist eine Programmierung nicht möglich.

Zufallswiedergabe

Sie können alle Titel in zufälliger Reihenfolge wiedergeben.

- 1 Drücken Sie die Taste **RANDOM** auf der Fernbedienung im Modus Abspielen, Pause oder Stop, um die Zufallswiedergabe zu ermöglichen.

Das Symbol „RANDOM“ erscheint auf dem Display.

- 2 Drücken Sie erneut die Taste **RANDOM**, um die Zufallswiedergabe zu verlassen. Das Symbol „RANDOM“ verschwindet vom Display.

Hinweis:

Die Zufallswiedergabe ist nicht möglich, wenn die Programmierungsfunktion oder die Wiederholungsfunktion aktiviert sind.

Wiederholung

Sie können den laufenden Titel oder die ganze Disk wiederholt abspielen.

Wiederholung aller Titel/Datei

Drücken Sie die Taste **repeat** auf dem Gerät (**REPEAT** auf der Fernbedienung) einmal im Modus Abspielen oder Pause.

Das Symbol „REPEAT ALL“ erscheint auf dem Display.

- Alle Titel/Datei werden ständig wiederholt.

fortsetzung auf der nächsten Seite

Der CD-Modus/MP3-CDs/WMA-CDs

- Um die Wiederholungswiedergabe auszuschalten, drücken Sie erneut die Taste **repeat** auf dem Gerät (**REPEAT** auf der Fernbedienung) 2 Mal für eine normale CD und 3 Mal für eine MP3- und WMA-CD.

Wiederholung eines einzelnen Titels/Datein

Drücken Sie zweimal die Taste **repeat** auf dem Gerät (**REPEAT** auf der Fernbedienung) für eine normale CD und 3 Mal für eine MP3- und WMA-CD im Wiedergabe- oder Pausemodus.

Das Symbol „REPEAT“ erscheint auf dem Display.

- Drücken Taste **REPEAT** auf der Fernbedienung einmal, um die wiederholte Wiedergabe zu beenden.

Um ein Album zu wiederholen (nur bei MP3- und WMA-CDs)

Drücken Sie zweimal die Taste **repeat** (**REPEAT** auf der Fernbedienung) im Wiedergabe- oder Pausemodus.

Das Symbol „REPEAT ALB.“ erscheint auf dem Display.

- Drücken Sie die Taste **repeat** auf dem Gerät (**REPEAT** auf der Fernbedienung) zweimal, um die wiederholte Wiedergabe zu beenden.

Hinweis:

Im Programmmodus können Sie nur die Funktionen der Wiederholung eines Albums oder aller Alben auswählen.

Anspielen der Titel

Sie können mit dieser Funktion jeweils die ersten 10 Sekunden eines jeden Titels der Disk hören.

Drücken Sie die Taste **INTRO** auf der Fernbedienung um den Scan zu starten. Das Symbol „INTRO“ erscheint auf dem Display.

Beenden des Anspiels der Titel

Drücken Sie erneut die Taste **INTRO** auf der Fernbedienung. Das Gerät geht zu normalem Abspielen über und beginnt das Abspielen an der Stelle, an der Sie den Scan beendet haben.

Gebrauch der Taste RDS/DISPLAY/DEMO

Wenn Sie die Taste **RDS/display/demo** auf dem Gerät (**RDS/DISPLAY** auf der Fernbedienung) drücken, erscheinen mehrere Informationen über die CD, wie die Länge des Stücks, das wiedergegeben wird, die Programmnummer bei Programmwiedergabe, der Datei- und der Künstlername im MP3- oder WMA-Modus, etc.

Benutzung des Radios

Einstellen der Radiosender

1 Drücken Sie die Taste **TUNER/band** (**TUNER/BAND** auf der Fernbedienung) um das gewünschte Frequenzband, UKW (FM) oder MW (AM), auszuwählen.

2 Drücken und halten Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶** (**◀◀** oder **▶▶** **SEARCH/SKIP/TUNING** auf der Fernbedienung).

Wiederholen Sie dies so lange, bis der gewünschte Radiosender erreicht ist.

Drücken sie wiederholt kurz **◀◀** oder **▶▶** (**◀◀** oder **▶▶** **SEARCH/SKIP/TUNING** auf der Fernbedienung), um einen schwachen Sender einzustellen, bis auf dem Display die gewünschte Frequenz erscheint oder sobald der beste Empfang erreicht ist.

Speichern der Voreinstellungen

Sie können bis zu 20 UKW(FM)- und 20 MW(AM)-Sender speichern. Wenn Sie einen voreingestellten Sender auswählen, erscheint die Nummer dieses Senders auf dem Display.

1 Drücken Sie die Taste **TUNER/band** (**TUNER/BAND** auf der Fernbedienung), um das gewünschte Frequenzband, UKW (FM) oder MW (AM), auszuwählen.

2 Drücken Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶** (**◀◀** oder **▶▶** **SEARCH/SKIP/TUNING** auf der Fernbedienung), um die gewünschte Frequenz einzustellen.

3 Drücken Sie die Taste **program** (**PROGRAM** auf der Fernbedienung), so dass „--“ aufblinkt.

4 Falls Sie den Sender unter einer anderen Nummer abspeichern wollen, drücken Sie die Taste **p.call/album +** (**PCALL +** auf der Fernbedienung) oder **p.call/album -** (oder **PCALL -** auf der Fernbedienung) und wählen Sie die gewünschte Nummer aus.

5 Drücken Sie die Taste **program** (**PROGRAM** auf der Fernbedienung), um den Sender zu speichern. Wiederholen Sie die Schritte **2** bis **5**, um andere Radiosender zu speichern.

Hinweis:

Während des Programmierens wird das System den Programmiermodus automatisch verlassen, falls 20 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird.

Anwählen eines voreingestellten Senders

Drücken Sie die Taste **p.call/album + (P.CALL +** auf der Fernbedienung) oder **p.call/album – (P.CALL –** auf der Fernbedienung) oder Zifferntasten (0~9) auf der Fernbedienung um die gewünschte voreingestellte Nummer auszuwählen.

- Diese Nummer und die Senderfrequenz erscheinen auf dem Display.

STEREO/MONO

Drücken Sie die Taste **STEREO/MONO** auf der Fernbedienung, um Stereo- oder Monobetrieb auszuwählen.

- Wenn Sie Stereobetrieb ausgewählt haben, erscheint das Symbol „STEREO“ auf dem Display (falls der augenblickliche Sender ein UKW-Sender ist).

Hinweis:

Sie können Stereo oder Mono nur bei einem UKW-Sender auswählen.

Das Radiodatensystem (Radio Data System)

RDS ist ein Sendesystem, bei dem FM-Sender zusammen mit dem eigentlichen Sendesignal weitere nützliche Informationen übertragen (in Form digitaler Sendedaten). Tuner und Receiver, die auf RDS-Empfang ausgelegt sind, können diese Informationen aus dem normalen Sendesignal extrahieren und für eine Reihe von Zusatzfunktionen nutzen. Zum Beispiel kann der Name des Radiosenders automatisch angezeigt werden.

RDS-Funktionen:

PTY-Suche (Suche nach Programmtypkennung)
Das Gerät stellt automatisch einen Sender ein, der gerade eine Sendung des angegebenen Programmtyps (Genres) ausstrahlt.

PS-Anzeige (Programmdienstname):

Das Gerät zeigt automatisch den Sendernamen an, der von dem RDS-Sender ausgestrahlt wird.

Radiotext:

Wenn Sie die Taste **RDS/display/demo** auf dem Gerät (**RDS/DISPLAY** auf dem Fernbedienung) drücken, zeigt das Gerät den Radiotext an, der von manchen RDS-Sendern ausgestrahlt wird. Wenn der Sender keinen Radiotext ausstrahlt, wird „NO TEXT“ angezeigt.

- Das Symbol „R.D.S“ erscheint auf dem Display, sobald ein RDS-Sender erreicht ist.

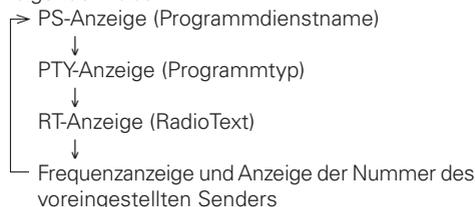
Hinweis:

Je nach Land und Region stehen unterschiedliche RDS-Funktionen zur Verfügung, oder die RDS-Funktionen haben andere Bezeichnungen.

Die Taste RDS/DISPLAY/DEMO

Wenn Sie die Taste **RDS/display/demo** auf dem Gerät (**RDS/DISPLAY** auf dem Fernbedienung) drücken, während Sie einen RDS-Radiosender empfangen, ändert sich der Inhalt des Displays.

Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen:



Einstellen eines Senders nach Programmtyp (PTY-Suche)

Bei dieser Funktion sucht der Tuner automatisch nach Sendern, die gerade den Typ von Sendung (Genre) ausstrahlen, den Sie hören wollen.

- 1 Drücken Sie die Taste **TUNER/band (TUNER/BAND)** auf der Fernbedienung, um UKW (FM) auszuwählen.
- 2 Drücken Sie die Taste **PTY** auf der Fernbedienung.
Falls der laufende Sender RDS-fähig ist, erscheint die Art des Programms im Display.
- 3 Drücken Sie die Taste **PTY** auf der Fernbedienung um die gewünschte Programmart auszuwählen.

fortsetzung auf der nächsten Seite

Benutzung des Radios

Programmtypentabelle

Programmtyp	Display
Nachrichten	NEWS
Aktuelles Zeitgeschehen	AFFAIRS
Informationen	INFO
Sportsendungen	SPORT
Erziehung	EDUCATE
Hörspiele	DRAMA
Kultursendungen	CULTURE
Wissenschaft	SCIENCE
Nicht-Musik-Sendungen	VARIED
Pop-Musik	POP M
Rock-Musik	ROCK M
Schlager usw.	EASY M
Leichte klassische Musik	LIGHT M
Ernste klassische Musik	CLASSICS
Sonstige Musik	OTHER M
Wetter	WEATHER
Finanzberichte	FINANCE
Kinderprogramme	CHILDREN
Magazinsendungen	SOCIAL
Religion	RELIGION
Hörer-Telefon	PHONE IN
Reiseinformationen	TRAVEL
Freizeitprogramm	LEISURE
Jazz	JAZZ
Country-Musik	COUNTRY
Volksmusik	NATION M
Oldies	OLDIES
Folk-Musik	FOLK M
Dokumentarsendungen	DOCUMENT

- 4 Drücken Sie die Taste **I◀◀** oder **▶▶I** (**I◀◀** oder **▶▶I** **SEARCH/SKIP/TUNING** auf der Fernbedienung), um die Suche zu beginnen.

Hinweise:

- Unter bestimmten Empfangsbedingungen kann es bis zu einer Minute dauern, um die Suche zu vervollständigen.
- Falls die gewünschte Programmart nicht gefunden werden kann, erscheint „NO MATCH“ auf dem Display. Nach ein paar Sekunden geht das Display auf die vorige Anzeige zurück.

Benutzung des Kassettenteils

Abspielen einer Kassette

- 1 Drücken Sie die Taste **TAPE**, um den Kassettenmodus zu aktivieren.
- 2 Drücken Sie auf das Feld mit der Inschrift **push open**, um die Klappe des Kassettenfachs zu öffnen.
- 3 Legen Sie die Kassette mit der offenen Seite nach unten.
- 4 Schließen Sie das Kassettenfach ganz.
- 5 Drücken Sie die Taste **I◀◀** oder **▶▶I** (**I◀◀** oder **▶▶I** **SEARCH/SKIP/TUNING** auf der Fernbedienung), um das Band zum gewünschten Beginn zu spulen.
- 6 Drücken Sie **▶/II** (**▶/II** **PLAY/PAUSE** auf der Fernbedienung), um die Wiedergabe der Kassette zu beginnen.
- 7 Drücken Sie die Tasten **volume (VOLUME UP** oder **DOWN** auf der Fernbedienung) und drücken Sie die Taste **EQ/X-bass (EQ/X-BASS** auf der Fernbedienung), um den erwünschten Hörpegel zu erreichen.

Aufnahme auf eine Kassette

Sie können vom Radio oder vom CD-Spieler aufnehmen. Benutzen Sie Kassetten vom Typ IEC I, um beste Aufnahmequalität zu erreichen.

Aufnahmen vom Radio

- 1 Legen Sie eine Kassette in das Kassettenfach ein und schließen Sie die Klappe.
- 2 Drücken Sie die Taste **TUNER/band (TUNER/BAND** auf der Fernbedienung), um zum Tuner zu gelangen und wählen Sie einen Sender aus.
- 3 Drücken Sie die Taste **rec (REC** auf der Fernbedienung), um das Gerät in den Modus Aufnahme/Standby zu bringen.

Das Symbol „REC.“ erscheinen auf dem Display.
- 4 Drücken Sie die Taste **▶/II** (**▶/II** **PLAY/PAUSE** auf der Fernbedienung), um die Aufnahme zu starten.
- 5 Drücken Sie die Taste **■ (STOP ■** auf der Fernbedienung), um die Aufnahme zu beenden.

Rundfunk Legung Trinkgeld

- Drücken Sie die Taste **rec (REC)** auf der Fernbedienung), um die Aufnahme kurzzeitig anzuhalten. Drücken Sie die Taste **▶/|| (▶/|| PLAY/PAUSE)** auf der Fernbedienung), um mit der Aufnahme fort zu fahren.

Aufnahmen von einer CD/MP3-CD/WMA-CD

- 1** Legen Sie eine leere Kassette in das Kassettenfach ein.
- 2** Drücken Sie die Taste **CD**, um in den CD-Modus zu gelangen.
- 3** Legen Sie eine Disk ein und stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Stop-Modus befindet.
- 4** Drücken Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶** (**◀◀** oder **▶▶ SEARCH/SKIP/TUNING** auf der Fernbedienung), um den ersten Titel, den Sie aufnehmen möchten, auszuwählen.
- 5** Drücken Sie die Taste **rec (REC)** auf der Fernbedienung), um das Gerät in den Modus Aufnahme/Standby zu bringen.

Das Symbol „REC.“ erscheinen auf dem Display.

- 6** Drücken Sie die Taste **▶/|| (▶/|| PLAY/PAUSE)** auf der Fernbedienung), um mit der Aufnahme zu beginnen.

Drücken Sie die Taste **rec (REC)** auf der Fernbedienung), um die Aufnahme zu unterbrechen.

Drücken Sie die Taste **▶/|| (▶/|| PLAY/PAUSE)** auf der Fernbedienung), um mit der Aufnahme fortzufahren.

- 7** Drücken Sie die Taste **■ (STOP ■)** auf der Fernbedienung), um die Aufnahme zu beenden.

Hinweise:

- Um die gute Performance Ihres Systems sicherzustellen, warten Sie bis das Gerät die Disc vollständig gelesen hat, bevor Sie Aufnahmen vornehmen.
- Während der Aufnahme ist die Wiedergabe einer anderen Tonquelle nicht möglich.

Vorprogrammierte Aufnahme von einer CD/MP3-CD/WMA-CD

CD-Titel/MP3-Dateien/WMA-Dateien können in die erwünschte Reihe programmiert werden und dann auf Kassette aufgenommen werden.

- 1** Legen Sie eine leere Kassette in das Kassettenfach ein.
- 2** Drücken Sie die Taste **CD**, um in den CD-Modus zu gelangen.
- 3** Legen Sie eine Disk ein und stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Stop-Modus befindet.
- 4** Programmieren Sie die erwünschte Reihe der CD-Titel/MP3-Dateien/WMA-Dateien.

Zum Ablauf der Programmierung siehe Seite 10 und 11.

- 5** Drücken Sie die Taste **rec (REC)** auf der Fernbedienung), um das Gerät in den Modus Aufnahme/Standby zu bringen.

Das Symbol „REC.“ erscheinen auf dem Display.

- 6** Drücken Sie die Taste **▶/|| (▶/|| PLAY/PAUSE)** auf der Fernbedienung), um mit der Aufnahme zu beginnen.
- 7** Drücken Sie die Taste **■ (STOP ■)** auf der Fernbedienung), um die Aufnahme zu beenden.

Einstellen von Uhr und Timer

Ansehen der Uhr

Die Uhr wird im Standbymodus angezeigt, falls sie eingestellt ist.

Drücken Sie die Taste **timer set (TIMER SET)** auf der Fernbedienung), um die Uhr bei einer anderen Quelle (CD, TUNER oder TAPE) anzusehen. Die Uhr erscheint dann im Display.

Falls die Uhr noch nicht gestellt ist, beginnt „0:00“ zu blinken.

Stellen der Uhr

Überprüfen Sie, ob das System im Standbymodus ist, bevor Sie die Uhr stellen.

- 1 Drücken Sie die Taste **program** (die Taste **PROGRAM** auf der Fernbedienung), um in den Stundeneinstellungsmodus zu kommen.

Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.

- 2 Drücken Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶** (die Taste **◀◀** oder **▶▶** **SEARCH/SKIP/TUNING** auf der Fernbedienung), um die Stunden einzugeben.

- 3 Drücken Sie die Taste **program** (die Taste **PROGRAM** auf der Fernbedienung), um in den Minuteneinstellungsmodus zu kommen.

Die Minutenanzeige wird beginnen zu blinken.

- 4 Drücken Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶** (**◀◀** oder **▶▶** **SEARCH/SKIP/TUNING** auf der Fernbedienung), um die Minuten einzustellen.

- 5 Drücken Sie die Taste **program (PROGRAM)** auf der Fernbedienung), um die Einstellungen zu speichern.

Die Uhr beginnt zu laufen.

Schalten Sie das System an, wenn Sie ohne zu Speichern beenden wollen.

Hinweise:

- Bei einem Stromausfall oder wenn das Netzkabel abgezogen wird, werden die Einstellungen der Uhrzeit gelöscht.
- Die Uhrzeit kann entweder im 12-Stunden- oder im 24-Stunden-Modus angezeigt werden. Um den Modus zu wechseln: Wenn sich das System im Standby-Modus befindet, drücken Sie die Taste **program**, während Sie die Taste **■** gedrückt halten.

Einstellen des Timers

Das System kann zu einer voreingestellten Zeit automatisch in den CD, TUNER oder TAPE-Modus gehen, um als Wecker zu dienen.

Eine nach Zeiteingabe vorprogrammierte Aufnahme von Radioprogrammen auf Kassette ist auch möglich.

Wichtiger Hinweis!

Versichern Sie sich, dass die Uhr korrekt gestellt ist, bevor Sie den Timer einstellen.

Wenn Sie den Zeitgeber (Wiedergabe oder Aufnahme) auf TUNER einstellen, stellen Sie sicher, dass Sie das Programm, das Sie hören möchten, im Voraus ausgewählt haben.

- 1 Schalten Sie das System ein.
- 2 Drücken Sie zweimal die Taste **timer set (TIMER SET)** auf der Fernbedienung), um den Timer-Einstellungsmodus zu aktivieren.

Das Symbol „TIMER ON“ dem Display beginnt zu blinken.

- 3 Drücken Sie die Taste **program (PROGRAM)** auf der Fernbedienung).

Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.

- 4 Stellen Sie die Zeit ein, zu der das Abspielen beginnen soll.
Drücken Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶** (**◀◀** oder **▶▶** **SEARCH/SKIP/TUNING** auf der Fernbedienung), um die Stunden einzustellen und Drücken Sie dann zum Speichern die Taste **program (PROGRAM)** auf der Fernbedienung).
Wiederholen Sie dann diesen Vorgang, um die Minuten einzustellen.

- 5 Drücken Sie die Taste **timer set (TIMER SET)** auf der Fernbedienung).

Das Symbol „TIMER OFF“ beginnt zu blinken.

- 6 Wiederholen Sie die Schritte **3** und **4**, um die Zeit einzustellen, zu der der Zeitgeber gestoppt wird (Aus-Zeit).

- 7 Drücken Sie die Taste **timer set (TIMER SET)** auf der Fernbedienung).

Das Symbol „TIMER“ wird aufblinken und das Quellendisplay wird erscheinen.

8 Drücken Sie die Taste **program (PROGRAM)** auf der Fernbedienung).

9 Drücken Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶** (**◀◀** oder **▶▶** **SEARCH/SKIP/TUNING** auf der Fernbedienung), um die gewünschte Sendequelle auszuwählen und Drücken Sie dann zum Speichern **program (PROGRAM)** auf der Fernbedienung).

Die Quelle wechselt wie folgt:
„CD“ → „TUNER“ → „TAPE“ → „REC TU“ (Aufnahmetuner)

10 Drücken Sie die Taste **timer set (TIMER SET)** auf der Fernbedienung).

Das Symbol „TIMER“ wird aufblinken und das Lautstärkegrad-display wird erscheinen.

11 Drücken Sie die Taste **program (PROGRAM)** auf der Fernbedienung).

12 Die Uhr auf dem Display beginnt zu blinken. Drücken Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶** (**◀◀** oder **▶▶** **SEARCH/SKIP/TUNING** auf der Fernbedienung), um den Lautstärkegrad einzustellen und Drücken Sie dann zum Speichern **program (PROGRAM)** auf der Fernbedienung).

13 Drücken Sie die Taste **timer set (TIMER SET)** auf der Fernbedienung).

14 Drücken Sie die Taste **timer on/off (TIMER ON/OFF)** auf der Fernbedienung), um den Timermodus zu aktivieren.

Das Symbol „TIMER“ hört auf zu blinken und leuchtet ständig.
Nun ist der Timer eingestellt.

15 Schalten Sie das System nun in den Standbymodus.

Wenn die voreingestellte Zeit erreicht ist, fängt die ausgewählte Quelle an zu spielen oder wechselt in den Standbymodus, falls der Timer aktiviert ist.

Aktivierung/Deaktivierung des Timers

Drücken Sie die Taste **timer on/off (TIMER ON/OFF)** auf der Fernbedienung). Das Symbol „TIMER“ erscheint auf dem Display, wenn er aktiviert ist.

Hinweise:

- Falls Start- und Endzeit die gleiche sind, wird Timer Off nicht aktiviert.
- Falls die ausgewählte Quelle („CD“, „TAPE“ oder „REC TU“) nicht verfügbar ist, wenn die voreingestellte Zeit erreicht ist, wird automatisch TUNER ausgewählt.
- Falls während des Einstellens des Timers 7 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, verlässt das System diesen Modus automatisch.

Einstellen der Sleeper-Zeit

Falls der Sleep Timer aktiviert ist, wechselt das System automatisch in den Standbymodus, sobald die ausgewählte Zeit erreicht ist.

Jedes Mal, wenn die Taste **SLEEP** auf der Fernbedienung gedrückt wird, wird die Zeitspanne des Zeitgebers um 10 Minuten verkürzt. Der Schlafzeitgeber kann bis auf 90 Minuten eingestellt werden.

Das Display wechselt zu Sleep Time. Das Display ändert sich dann wie folgt:
90 min – 80 min – 70 min – 60 min – 50 min – 40 min – 30 min – 20 min – 10 min – OFF – 90 min – 80 min...

Das Symbol „SLEEP“ erscheint auf dem Display.

Während der Sleep-Modus aktiv ist: Deaktivierung des Sleep Timers

Drücken Sie die Taste **SLEEP** auf der Fernbedienung oder die Taste **⏻**, um das Gerät auszuschalten.

Hinweis:

Falls Timer off und Sleep off aktiviert sind, geht das System zur früher eingestellten Zeit in den Standbymodus.

Allgemeine Informationen

Wartung und Pflege

Reinigung des Gehäuses

- Benutzen Sie ein mit einem milden Reinigungsmittel leicht angefeuchtetes Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Spiritus, Ammoniak oder Scheuermittel enthalten.

Reinigung der Disks

- Reinigen Sie verschmutzte Disks mit einem speziellen Reinigungstuch. Wischen Sie die Disk geradlinig von der Mitte bis zum Rand hin ab. Wischen Sie nicht mit kreisenden Bewegungen.
- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, wie etwa Waschbenzin, Verdünner, handelsübliche Reinigungsmittel oder Anti-Statik-Spray für analoge Schallplatten.

Reinigung der Tonköpfe und Bandführungsrollen

- Reinigen Sie die Tonköpfe, die Tonwelle und die Andruckrolle nach jeweils 50 Betriebsstunden, um eine einwandfreie Aufnahme- und Wiedergabequalität zu gewährleisten.
- Benutzen Sie einen leicht mit einer Reinigungsflüssigkeit angefeuchteten Baumwollappen.
- Sie können die Tonköpfe auch durch einmaliges Abspielen einer Reinigungskassette säubern.

Vorsichtshinweise zur Kondensationsbildung

Kondensation (Tau) kann sich im Innern des Geräts bilden, wenn zwischen der Temperatur des Geräts und der Umgebungstemperatur ein wesentlicher Unterschied besteht. Sollte sich im Innern des Geräts Kondensation bilden, ist eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet. In diesem Fall muß einige Stunden gewartet werden; nachdem die Kondensation abgetrocknet ist, kann das Gerät wieder verwendet werden.

Besondere Vorsicht ist unter den folgenden Umständen geboten:

Wenn das Gerät von einem Ort zu einem anderen bewegt wird, der eine wesentlich höhere oder niedrigere Temperatur aufweist, oder wenn sich die Luftfeuchtigkeit am Aufstellort des Geräts erhöht, usw.

Störungsbehebung

Zurücksetzen des Mikrocomputers

Wenn Sie bei eingeschaltetem Gerät das Netzkabel aus der Steckdose ziehen oder wenn andere externe Einflüsse auf das Gerät einwirken, kann es vorkommen, daß der Mikrocomputer im Gerät nicht mehr funktioniert. In diesem Fall ist das Gerät nicht mehr betriebsbereit, oder es erscheint eine fehlerhafte Anzeige im Display. Führen Sie in diesem Fall folgende Schritte aus, um den Mikrocomputer zurückzusetzen und das Gerät wieder in seinen normalen Betriebszustand zu schalten.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist und TUNER Input gewählt wurde, halten Sie die Stopp-Taste ■ für mindestens 2 Sekunden gedrückt.

- Bitte beachten Sie folgendes: Wenn Sie den Mikrocomputer zurücksetzen, werden alle Speicherinhalte gelöscht, und für das Gerät gelten wieder alle werkseitigen Einstellungen.

Überprüfen Sie bei Fehlfunktionen die folgenden Punkte.

Allgemein

Kein Sound.

- ➔ Stecken Sie den Netzstecker fest ein.
- ➔ Stellen Sie den Lautstärkeregel auf ein entsprechendes Niveau ein.
- ➔ Stellen Sie sicher, dass Sie die Quelle ausgewählt haben, die Sie wollen.
- ➔ Ziehen Sie den Stecker des Kopfhörers aus der Kopfhörerbuchse.

Linker und rechter Kanal sind vertauscht.

- ➔ Überprüfen Sie die Verbindung der Lautsprecher und ihren Standort.

Das System zeigt Funktionen automatisch an.

- ➔ Schalten Sie den Demomodus aus.

Betrieb des CD-Players

„NO DISC“ wird angezeigt.

- ➔ Legen Sie die Disk mit der beschrifteten Seite nach oben ein.
- ➔ Reinigen Sie die Disk.
- ➔ Benutzen Sie eine neue oder eine lesbare Disk.

- ➔ Warten Sie bis die kondensierte Feuchtigkeit auf der Linse verschwunden ist.
- ➔ Stecken Sie den Netzstecker fest ein.

Radioempfang

Geräusche im Radio.

- ➔ Stellen Sie eine bessere Frequenz ein.
- ➔ Korrigieren Sie die Richtung der UKW-Antenne.
- ➔ Die MW-Antenne ist fest eingebaut, drehen Sie das System in eine andere Richtung.
- ➔ Ein Fernseher oder ein Videorekorder befinden sich zu nahe am Gerät.

Betrieb des Kassettendecks

Keine Aufnahme möglich.

- ➔ Nehmen Sie eine andere Kassette oder überkleben Sie die Öffnung der Überspielschutzklappe mit Klebeband.
- ➔ Reinigen Sie den Tonkopf.
- ➔ Nehmen Sie nur Kassetten vom Typ IEC I.
- ➔ Keine Kassetten mit einer längeren Aufnahmezeit als 90 Minuten verwenden, da diese Bänder sehr dünn sind und sich um die Andruckrolle wickeln bzw. abreißen können.

Timer/Uhr

Der Timer arbeitet nicht.

- ➔ Überprüfen Sie, ob die richtige Uhrzeit eingestellt ist.
- ➔ Drücken Sie TIMER ON/OFF, um den Timer zu aktivieren.
- ➔ Schalten Sie um in den Standbymodus.

Timer oder Uhrzeit sind gelöscht.

- ➔ Es gab einen Stromausfall oder das Netzkabel wurde ausgesteckt. Stellen Sie Timer oder Uhr neu.

Fernbedienung

Keine ordnungsgemäße Funktion.

- ➔ Wechseln Sie die Batterien.
- ➔ Entfernen Sie eventuelle Hindernisse.
- ➔ Bewegen Sie sich näher zum System hin, wenn sie die Fernbedienung benutzen und stellen Sie sicher, dass Sie zum Sensor am Gerät zeigen.

Technische Daten

Haupteinheit

Verstärker

Ausgangsleistung
.. 5 W + 5 W (1 kHz, 10% T.H.D., bei 4 Ω)

Tuner

UKW-Tuner
Wellenbereich 87,5 MHz ~ 108 MHz
MW-Tuner
Wellenbereich 531 kHz ~ 1.602 kHz

CD-Spieler

Laser Halbleiterlaser
Over Sampling 8 fs (352,8 KHz)
Laserwellenlänge 760 ~ 800 nm
Laserklasse Klasse 1 (IEC)
D/A-Wandlung 1 Bit

Kassettendeck

Spurlage 4-Track, 2-Kanal-Stereo

Allgemein

Leistungsaufnahme 25 W
Abmessungen B : 145 mm
..... H : 210 mm
..... T : 227 mm
Gewicht (netto) 2,8 kg

Lautsprecher

Gehäuse Bassreflex
Lautsprecherausstattung
Fullrange 100 mm, knoische Bauart
Widerstand 4 Ω
Maximale Eingangsspannung 10 W
Abmessungen B : 130 mm
..... H : 208 mm
..... T : 161 mm
Gewicht (netto) 1,2 kg (1 Lautsprecher)

Hinweise:

- KENWOOD ist um eine ständige Weiterentwicklung seiner Produkte bemüht. Daher sind unangekündigte Änderungen an den technischen Daten vorbehalten.
- In extrem kalter Umgebung (unter 0°C) ist die Leistung des Geräts unter Umständen eingeschränkt.

KENWOOD

Seriennummer

Tragen Sie die Seriennummer, die sich an der Rückseite des Gerätes befindet, in die Garantiekarte und unten ein. Geben Sie das Modell und die Seriennummer immer an, wenn Sie sich für Rückfragen oder Reparaturen an Ihren Fachhändler wenden.

Modell _____ Seriennummer _____